

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2124/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2125/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2126/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2127/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes 7
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2128/91 af 19. juli 1991 om bilag XXIII til forordning (EØF) nr. 4136/86 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande 9
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2129/91 af 18. juli 1991 om genindførelse af opkrævning af told for varer henhørende under KN-kode 2921 19 10 og med oprindelse i Brasilien, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90 13
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2130/91 af 19. juli 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 1609/88 for så vidt angår fristen for indlagring af smør, der sælges i henhold til forordning (EØF) nr. 570/88 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/91 af 19. juli 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 1627/89 om opkøb af oksekød ved licitation 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2132/91 af 19. juli 1991 om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser i forbindelse med samhandelen med Portugal inden for oksekødsektoren 17

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2133/91 af 18. juli 1991 om importlicenser for varer inden for sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)	18
* Kommissionens henstilling nr. 2134/91/EKSF af 19. juli 1991 om ændring af henstilling nr. 556/91/EKSF om fællesskabstilsyn med importen af visse jern- og stålprodukter, som henhører under EKSF-Traktaten, og som har oprindelse i tredjelande	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2135/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af støt-tebeløbet for olieholdige frø	21
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2136/91 af 19. juli 1991 om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser indgivet i perioden 8. til 12. juli 1991 i oksekødsektoren for samhandelen med Spanien	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2137/91 af 19. juli 1991 om fastlæggelse af, i hvilket omfang de ansøgninger om udstedelse af importlicenser, der er indgivet i juli 1991 for visse varer inden for svinekødsektoren, kan imødekommes	25
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2138/91 af 19. juli 1991 om fastlæggelse af, i hvilket omfang de ansøgninger om udstedelse af importlicenser, der er indgivet i juli 1991 for visse former for fjerkrækød, kan imødekommes	27
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2139/91 af 19. juli 1991 om ændring af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris	28
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2140/91 af 19. juli 1991 om ændring af eksportrestitutioner for ris og brudris	31
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2141/91 af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	34
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2142/91 af 19. juli 1991 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	36
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2143/91 af 19. juli 1991 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	38
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2144/91 af 19. juli 1991 om anvendelse af en særlig inerventionsforanstaltning ved begyndelsen af høståret 1991/92 i form af støtte til privat oplagring af hård hvede avlet i Grækenland	40

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

91/367/EØF :

* Rådets afgørelse af 26. juni 1991 om indgåelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarerhjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 som forlænget til den 30. juni 1993	43
---	----

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2124/91

af 19. juli 1991

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1844/91⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. juli 1991;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1844/91 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
0709 90 60	130,18 ^(?) ^(?)
0712 90 19	130,18 ^(?) ^(?)
1001 10 10	164,55 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	164,55 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	153,40
1001 90 99	153,40
1002 00 00	135,42 ⁽⁶⁾
1003 00 10	138,44
1003 00 90	138,44
1004 00 10	112,43
1004 00 90	112,43
1005 10 90	130,18 ^(?) ^(?)
1005 90 00	130,18 ^(?) ^(?)
1007 00 90	137,68 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,13
1008 20 00	113,58 ⁽⁴⁾
1008 30 00	26,95 ^(?)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	26,95
1101 00 00	227,76 ⁽⁸⁾
1102 10 00	202,59 ⁽⁸⁾
1103 11 10	268,05 ⁽⁸⁾
1103 11 90	245,98 ⁽⁸⁾

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(8) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2125/91

af 19. juli 1991

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/
90⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksels-
kurser, der skal anvendes inden for den fælles land-
brugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 1845/91⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der
ændrer denne;for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaerscentralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte
korrektionsfaktor— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;disse kurser er de kurser, der noteres fra den
18. juli 1991;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for
tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhand-
lede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for
korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes,
fastsættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0,83
0712 90 19	0	0	0	0,83
1001 10 10	0	0	0	3,13
1001 10 90	0	0	0	3,13
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,83
1005 90 00	0	0	0	0,83
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2415/90

af 20. august 1990

om importlicenser for varer inden for sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, særlig artikel 27, og

ud fra følgende bemærkninger:

Ifølge artikel 4, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/90⁽²⁾ bestemmer Kommissionen, i hvilket omfang ansøgninger om importlicens kan imødekommes; indførslerne må dog ikke overskride kontingenternes rammer;

der er ansøgt om importlicens for mængder, der overstiger de disponible mængder; det bør derfor fastsættes, med hvilken procentsats de ønskede mængder nedsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De licensansøgninger, der i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1150/90 er indgivet i perioden 1. til 10. august 1990, og som Kommissionen har fået meddelelse om, imødekommes for de mængder, som er anført i ansøgningerne, justeret med koefficienten 0,9524.

Sikkerheden svarende til forskellen mellem den mængde, der er ansøgt om, og den mængde, for hvilken licensen er udstedt, frigives.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. august 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86	AVS/OLT Bangladesh (¹) (²) (³) (⁴)	Tredjelande (undtagen AVS/OLT) (⁵)
1006 10 21	—	150,83	308,87
1006 10 23	202,67	131,51	270,22
1006 10 25	202,67	131,51	270,22
1006 10 27	202,67	131,51	270,22
1006 10 92	—	150,83	308,87
1006 10 94	202,67	131,51	270,22
1006 10 96	202,67	131,51	270,22
1006 10 98	202,67	131,51	270,22
1006 20 11	—	189,44	386,09
1006 20 13	253,34	165,29	337,78
1006 20 15	253,34	165,29	337,78
1006 20 17	253,34	165,29	337,78
1006 20 92	—	189,44	386,09
1006 20 94	253,34	165,29	337,78
1006 20 96	253,34	165,29	337,78
1006 20 98	253,34	165,29	337,78
1006 30 21	—	234,07	492,00 (⁶)
1006 30 23	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 25	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 27	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 42	—	234,07	492,00 (⁶)
1006 30 44	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 46	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 48	422,87 (⁷)	270,02	563,82 (⁸)
1006 30 61	—	249,64	523,98 (⁹)
1006 30 63	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 30 65	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 30 67	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 30 92	—	249,64	523,98 (⁹)
1006 30 94	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 30 96	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 30 98	453,32 (⁷)	289,86	604,42 (⁸)
1006 40 00	—	69,28	144,56

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i forordning (EØF) nr. 715/90.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

(⁴) Importafgiften for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00) med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3491/90 og (EØF) nr. 862/91.

(⁵) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2127/91

af 19. juli 1991

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjesKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 ⁽²⁾, særlig
artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris
skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 3847/90 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2049/91 ⁽⁴⁾;de nuværende priser, herunder cif-priserne ved ter-
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de fortiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for
ris og brudris med oprindelse i tredjelande skal forhøjes,
fastsættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 19.⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2128/91

af 19. juli 1991

om bilag XXIII til forordning (EØF) nr. 4136/86 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4136/86 af 22. december 1986 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1118/91⁽²⁾, særlig bilag XXIII, artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Det fremgår af bilag XXIII, artikel 2, at fordelingen mellem medlemsstaterne af kvantitative fællesskabslofter specielt med hensyn til indførsel af varer henhørende under proceduren for passiv forædling for årene 1987 til 1991 fastlægges efter den i artikel 15 omhandlede fremgangsmåde;

for 1991 bør der fastlægges en fordeling mellem medlemsstaterne af de kvantitative mål for økonomisk passiv forædling;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Tekstiludvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fordelingen for 1991 af de kvantitative fællesskabslofter på medlemsstaterne for varer henhørende under proceduren for passiv forædling, fremgår af tabellen i bilag XXIII til forordning (EØF) nr. 4136/86, og angives i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1986, s. 42.

⁽²⁾ EFT nr. L 111 af 3. 5. 1991, s. 11.

BILAG

FORDELING MELLEM MEDLEMSSTATERNE AF DE KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER FOR ØKONOMISK PASSIV FORÆDLING FRA 1. JANUAR TIL 31. DECEMBER 1991 (1)

Kategori	KN-kode (1988)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	Medlemslande	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1991	
4	6105 10 00	Skjorter, T-shirts, pully-shirts (undtagen af uld eller fine dyrehår), undertrøjer o.lign., af trikotage	Malaysia	1 000 stk.	D	78	
	6105 20 10				F	28	
	6105 20 90				I	14	
	6105 90 10				BNL	14	
	6109 10 00				EØF	134	
	6109 90 10		Pakistan		D	248	
	6109 90 30				F	67	
	6110 20 10				I	43	
	6110 30 10				BNL	43	
					EØF	401	
5	6101 10 90	Sweatere, pullovere, slipovere, cardiganer, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste (undtagen tilskårne og syede); anorakker, vindjakker, blousonjakker o.lign., af trikotage	Malaysia	1 000 stk.	D	78	
	6101 20 90				F	28	
	6101 30 90				I	14	
	6102 10 90				BNL	14	
	6102 20 90				EØF	134	
	6102 30 90		Pakistan		D	261	
	6110 10 10				F	70	
	6110 10 31				I	46	
	6110 10 39				BNL	46	
	6110 10 91				EØF	423	
	6110 10 99						
	6110 20 91						
	6110 20 99						
	6110 30 91						
	6110 30 99						
6	6203 41 10	Shorts og andre korte benklæder (bortset fra badedragter) til mænd og drenge, vævede, lange benklæder til kvinder og piger, vævede, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Indonesien	1 000 stk.	D	255	
	6203 41 90				F	71	
	6203 42 31				I	49	
	6203 42 33				BNL	49	
	6203 42 35				EØF	424	
	6203 42 90				Malaysia	D	78
	6203 43 19					F	28
	6203 43 90					I	14
	6203 49 19		BNL			14	
	6203 49 50		EØF			134	
	6204 61 10						
	6204 62 31						
	6204 62 33						
	6204 62 35						
	6204 63 19						
	6204 69 19						

(1) Hvor intet er anført for en medlemsstat, er der ikke fastsat en særlig ordning for genindførsel i denne medlemsstat i medfør af ordningen for økonomisk passiv forædling for de berørte produkter og leverandørlande.

Kategori	KN-kode (1988)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	Medlems- lande	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1991					
6 (fortsat)			Filippinerne		D F I BNL	204 55 42 42					
					EØF	343					
			Sri Lanka		D F I BNL	731 13 43 331					
					EØF	1 118					
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Skjorter, kortebluser og bluser, også af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, til kvinder og piger	Indonesien	1 000 stk.	D F I BNL	169 57 28 28					
					EØF	282					
					Singapore	D F I BNL	228 24 63 63				
						EØF	378				
						Sri Lanka	D F I BNL	551 26 53 190			
					EØF		820				
			8		6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00		Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter), ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Indonesien	1 000 stk.	D F I BNL	212 71 35 35
						EØF				353	
						Malaysia				D F I BNL	70 24 13 13
										EØF	120
										Pakistan	D F I BNL
						EØF					358
Filippinerne	D F I BNL	48 24 14 14									
	EØF	100									
	Sri Lanka	D F I BNL	523 30 89 104								
EØF		746									

Kategori	KN-kode (1988)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	Medlems- lande	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1991
21	ex 6201 12 10	Parkacoats, anorakker ; vindjakker, blouson- jakker o.lign., ikke af trikotage, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Filippinerne	1 000 stk.	D	86
	ex 6201 12 90				F	28
	ex 6201 13 10				I	14
	ex 6201 13 90				BNL	14
	6201 91 00				EØF	142
	6201 92 00					
	6201 93 00		Sri Lanka		D	705
	ex 6202 12 10				F	39
	ex 6202 12 90				I	61
	ex 6202 13 10				BNL	61
	ex 6202 13 90				EØF	866
	6202 91 00					
	6202 92 00					
	6202 93 00					

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2129/91

af 18. juli 1991

om genindførelse af opkrævning af told for varer henhørende under KN-kode 2921 19 10 og med oprindelse i Brasilien, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90 af 20. december 1990 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1991 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3835/90⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3831/90 suspenderes toldstatserne fuldstændigt for visse varer med oprindelse i hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III og disse varer underkastes generelt en kvartalsvis statistisk kontrol på grundlag af den i artikel 8 omhandlede referencebasis;

i henhold til bestemmelserne i artikel 8 kan opkrævningen af told genindføres, såfremt stigningen i indførslen under præferenceordningen for de i bilag II nævnte varer med oprindelse i et eller flere præferenceberettigede lande truer med at skabe økonomiske vanskeligheder i et område i Fællesskabet, når Kommissionen har udvekslet oplysninger herom med medlemsstaterne; den referencemængde, der lægges til grund for undersøgelsen, svarer som hovedregel til 6,3 % af de samlede indførsler til Fællesskabet i 1988 med oprindelse i tredjelande;

for varer henhørende under KN-kode 2921 19 10 med oprindelse i Brasilien udgør referencemængden 30 000

ECU; for så vidt angår indførsler i Fællesskabet af de nævnte varer med oprindelse i Brasilien var denne referencemængde nået 27. marts 1991; den udveksling af oplysninger, som Kommissionen har foretaget, har vist at opretholdelsen af præferenceordningen medfører fare for økonomiske vanskeligheder i et område i Fællesskabet;

derfor skal opkrævningen af told for de pågældende varer genindføres over for Brasilien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 23. juli 1991 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3831/90, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Brasilien:

KN-kode	Varebeskrivelse
2921 19 10	— — — Triethylamin og salte deraf

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 126.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2130/91

af 19. juli 1991

om ændring af forordning (EØF) nr. 1609/88 for så vidt angår fristen for indlagring af smør, der sælges i henhold til forordning (EØF) nr. 570/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1630/91⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2045/91⁽⁴⁾, særlig artikel 7a, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 570/88 af 16. februar 1988 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1157/91⁽⁶⁾, skal smør, der udbydes til salg, være indlagret inden en dato, der fastsættes nærmere; datoen fastsættes ud fra udviklingen i smørlagrene og de disponible mængder;

datoen bør fastsættes således, at smør, der blev indlagret inden den 1. december 1989, kan udbydes til salg;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1609/88 af 9. juni 1988 om fastsættelse af fristen for indlagring af smør, der sælges i henhold til forordning (EØF) nr. 3143/85 og (EØF) nr. 570/88⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1561/89⁽⁸⁾, bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1609/88 affattes således:

»Det i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 570/88 omhandlede smør skal være indlagret inden den 1. december 1989.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 31.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 57.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 143 af 10. 6. 1988, s. 23.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 153 af 6. 6. 1989, s. 17.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2131/91

af 19. juli 1991

om ændring af forordning (EØF) nr. 1627/89 om opkøb af oksekød ved licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1628/91⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1627/89 af 9.
juni 1989 om opkøb af oksekød ved licitation⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 1988/91⁽⁴⁾, blev der
indledt opkøb ved licitation i visse medlemsstater eller
områder af en medlemsstat for visse kvalitetsgrupper;anvendelsen af artikel 6, stk. 2, 3 og 4 i forordning (EØF)
nr. 805/68 samt nødvendigheden af at begrænse interven-
tion til de opkøb, der er nødvendige for at sikre en
rimelig markedsstøtte, fører på grundlag af de noteringer,som Kommissionen har kendskab til, i overensstemmelse
med bilaget til nærværende forordning at ændre listen
over medlemsstater eller områder af en medlemsstat, hvor
licitationen indledes, samt af de kvalitetsgrupper, der kan
omfattes af interventionsopkøb;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Bilag I til forordning (EØF) nr. 1627/89 erstattes med
bilaget til nærværende forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.⁽³⁾ EFT nr. L 159 af 10. 6. 1989, s. 36.⁽⁴⁾ EFT nr. L 178 af 6. 7. 1991, s. 23.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1, lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros Medlemsstat eller region Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους Member States or regions of a Member State États membres ou régions d'États membres Stati membri o regioni di Stati membri Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoría A			Categoría C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique	x	x	x			
Denmark		x	x			
España	x	x	x			
France	x	x	x		x	x
Ireland				x	x	x
Italia			x			
Luxembourg		x	x			
Nederland		x				
Great-Britain				x	x	x
Northern Ireland				x	x	x

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2132/91

af 19. juli 1991

om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser i forbindelse med samhandelen med Portugal inden for oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse, særlig artikel 252, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3815/90 af 19. december 1990 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen med visse produkter inden for oksekødsektoren bestemt til Portugal ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 840/91 ⁽²⁾, fastsættes det bl.a., hvilke vejledende lofter der gælder i oksekødsektoren, og hvilke maksimumsmængder der kan udstedes SMS-licenser for pr. kvartal;

efter tiltrædelsesaktens artikel 252, stk. 1, kan Kommissionen træffe de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige, såfremt undersøgelsen af udviklingen i samhandelen inden for Fællesskabet viser en markant stigning i de faktiske eller forventede indførsler for det løbende produktionsår eller en del af dette;

gennemgangen af ansøgninger har vist, at de vedrører så store mængder, at der er fare for en alvorlig forstyrrelse af det portugisiske marked; derfor bør som en beskyttelsesforanstaltning al nyudstedelse af licenser midlertidigt suspenderes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For så vidt fersk og kølet oksekød:

- 1) suspenderes udstedelsen af SMS-licenser for ansøgninger, der indgives efter den 15. juli 1991, midlertidigt
- 2) kan der atter indgives licensansøgninger fra den 29. juli 1991.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 30.

⁽²⁾ EFT nr. L 85 af 5. 4. 1991, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2133/91

af 18. juli 1991

om importlicenser for varer inden for sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 523/91⁽²⁾, særlig artikel 27, og

ud fra følgende bemærkninger:

Ifølge artikel 4, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/90⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2975/90⁽⁴⁾, bestemmer Kommissionen, i hvilket omfang ansøgninger om importlicens kan imødekommes; indførslerne må dog ikke overskride kontingenternes rammer;

de mængder, der er ansøgt om importlicens for, overstiger ikke de disponible mængder; under disse omstændigheder bør alle de indgivne ansøgninger imødekommes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De licensansøgninger, der i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1150/90 er indgivet i perioden 1. til 10. juli 1991, og som Kommissionen har fået meddelelse om, imødekommes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 58 af 5. 3. 1991, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 283 af 16. 10. 1990, s. 16.

KOMMISSIONENS HENSTILLING Nr. 2134/91/EKSF

af 19. juli 1991

om ændring af henstilling nr. 556/91/EKSF om fællesskabstilsyn med importen af visse jern- og stålprodukter, som henhører under EKSF-Traktaten, og som har oprindelse i tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER RETTER —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 74, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved henstilling nr. 556/91/EKSF⁽¹⁾ indførte Kommissionen fællesskabstilsyn med importen til Fællesskabet af visse jern- og stålprodukter, som henhører under Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab;

for at sikre, at det varesortiment, som var omfattet af Kommissionens henstilling nr. 3879/89/EKSF⁽²⁾ med gyldighed i 1990, kommer til at ligge så tæt op ad det varesortiment, som i 1991 skal være omfattet af fællesskabstilsynet, bør der under hensyntagen til ændringerne i Den Kombinerede Nomenklatur føjes to underpositioner til listen over varer i bilag II til henstilling 556/91/EKSF —

FØLGENDE HENSTILLING:

Artikel 1

Bilagets til denne henstilling træder i stedet for bilag II til henstilling nr. 556/91/EKSF.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den gælder indtil den 31. december 1991.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 18.

⁽²⁾ EFT nr. L 380 af 29. 12. 1989, s. 17.

BILAG

»BILAG II

7201 10 11	7208 22 95	7209 31 00	7212 21 11	7218 90 19	7224 90 09
7201 10 19	7208 22 98	7209 32 10	7212 29 11	7218 90 50	7224 90 15
7201 10 30	7208 23 10	7209 32 90	7212 30 11		7224 90 30
7201 10 90	7208 23 91	7209 33 10	7212 40 10	7219 11 10	
7201 20 00	7208 23 95	7209 33 90	7212 40 91	7219 11 90	
7201 30 10	7208 23 98	7209 34 10	7212 50 31	7219 12 10	7225 10 10
7201 30 90	7208 24 10	7209 34 90	7212 50 51	7219 12 90	7225 10 91
7201 40 00	7208 24 91	7209 41 00	7212 60 11	7219 13 10	7225 10 99
	7208 24 99	7209 42 10	7212 60 91	7219 13 90	7225 20 10
7202 11 20	7208 31 00	7209 42 90		7219 14 10	7225 20 30
7202 11 80	7208 32 10	7209 43 10	7213 10 00	7219 14 90	7225 30 00
7202 99 11	7208 32 30	7209 43 90	7213 20 00	7219 21 11	7225 40 10
	7208 32 51	7209 44 10	7213 31 00	7219 21 19	7225 40 30
7203 90 00	7208 32 59	7209 44 90	7213 39 00	7219 21 90	7225 40 50
	7208 32 91	7209 90 10	7213 41 00	7219 22 10	7225 40 70
7204 50 10	7208 32 99		7213 49 00	7219 22 90	7225 40 90
7204 50 90	7208 33 10	7210 11 10	7213 50 10	7219 23 10	7225 50 10
	7208 33 91	7210 12 11	7213 50 90	7219 23 90	7225 50 90
7206 10 00	7208 33 99	7210 12 19		7219 24 10	7225 90 10
7206 90 00	7208 34 10	7210 20 10	7214 20 00	7219 24 90	
	7208 34 90	7210 31 10	7214 30 00	7219 31 10	7226 10 10
7207 11 11	7208 35 10	7210 39 10	7214 40 10	7219 31 90	7226 10 30
7207 11 19	7208 35 90	7210 41 10	7214 40 91	7219 32 10	7226 20 10
7207 12 11	7208 41 00	7210 49 10	7214 40 99	7219 32 90	7226 20 31
7207 12 19	7208 42 10	7210 50 10	7214 50 10	7219 33 10	7226 20 51
7207 19 11	7208 42 30	7210 60 11	7214 50 91	7219 33 90	7226 20 71
7207 19 15	7208 42 51	7210 60 19	7214 50 99	7219 34 10	7226 91 10
7207 19 31	7208 42 59	7210 70 21	7214 60 00	7219 34 90	7226 91 90
7207 20 11	7208 42 91	7210 70 29		7219 35 10	7226 92 10
7207 20 15	7208 42 99	7210 90 31	7215 90 10	7219 35 90	7226 99 11
7207 20 17	7208 43 10	7210 90 33		7219 90 11	7226 99 31
7207 20 31	7208 43 91	7210 90 35	7216 10 00	7219 90 19	
7207 20 33	7208 43 99	7210 90 39	7216 21 00		7227 10 00
7207 20 51	7208 44 10		7216 22 00	7220 11 00	7227 20 00
7207 20 55	7208 44 90	7211 11 00	7216 31 11	7220 12 00	7227 90 10
7207 20 57	7208 45 10	7211 12 10	7216 31 19	7220 20 10	7227 90 30
7207 20 71	7208 45 90	7211 12 90	7216 31 91	7220 90 11	7227 90 80
	7208 90 10	7211 19 10	7216 31 99	7220 90 31	
7208 11 00		7211 19 91	7216 32 11		7228 10 10
7208 12 10	7209 11 00	7211 19 99	7216 32 19	7221 00 10	7228 10 30
7208 12 91	7209 12 10	7211 21 00	7216 32 91	7221 00 90	7228 20 11
7208 12 95	7209 12 90	7211 22 10	7216 32 99		7228 20 19
7208 12 98	7209 13 10	7211 22 90	7216 33 10	7222 10 11	7228 20 30
7208 13 10	7209 13 90	7211 29 10	7216 33 90	7222 10 19	7228 30 10
7208 13 91	7209 14 10	7211 29 91	7216 40 10	7222 10 51	7228 30 30
7208 13 95	7209 14 90	7211 29 99	7216 40 90	7222 10 59	7228 30 80
7208 13 98	7209 21 00	7211 30 10	7216 50 10	7222 10 99	7228 60 10
7208 14 10	7209 22 10	7211 41 10	7216 50 90	7222 30 10	7228 70 10
7208 14 91	7209 22 90	7211 41 91	7216 90 10	7222 40 11	7228 70 31
7208 14 99	7209 23 10	7211 49 10		7222 40 19	7228 80 10
7208 21 10	7209 23 90	7211 90 11	7218 10 00	7222 40 30	7228 80 90
7208 21 90	7209 24 10		7218 90 11		
7208 22 10	7209 24 91	7212 10 10	7218 90 13	7224 10 00	
7208 22 91	7209 24 99	7212 10 91	7218 90 15	7224 90 01	7301 10 00.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2135/91

af 19. juli 1991

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1720/91⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 2025/91⁽⁴⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2206/90⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede
støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning(EØF) nr. 1897/91⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2052/91⁽⁸⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1897/91 på de oplysninger, som Kommissi-
onen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden
gældende støttebeløb for solsikkefrø som angivet i bila-
gene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, i Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2681/83⁽⁹⁾ omhandlede støttebeløb og
vekselkurser er fastsat i bilagene.
2. Det støttebeløb, der for produktionsåret 1991/92
gælder for raps, rybs og solsikke, skal dog bekræftes eller
ændres med virkning fra den 20. juli 1991 for at tage
hensyn til følgerne af ordningen med maksimale garanti-
mængder for produktionsåret 1991/92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 26. 6. 1991, s. 27.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.⁽⁴⁾ EFT nr. L 190 af 15. 7. 1991, s. 44.⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 11.⁽⁷⁾ EFT nr. L 169 af 29. 6. 1991, s. 16.⁽⁸⁾ EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 18.⁽⁹⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7 (1)	1. term. 8 (1)	2. term. 9 (1)	3. term. 10 (1)	4. term. 11 (1)	5. term. 12 (1)
1. Bruttostøtte (ECU) :						
— Spanien	18,437	18,715	18,993	17,771	16,561	16,839
— Portugal	25,407	25,685	25,963	24,741	23,531	23,809
— øvrige medlemsstater	18,437	18,715	18,993	17,771	16,561	16,839
2. Endelig støtte :						
Frø høstet og forarbejdet i :						
— Tyskland (DM)	43,40	44,06	44,71	41,84	38,99	39,64
— Nederlandene (hfl.)	48,91	49,64	50,38	47,14	43,93	44,67
— BLØU (bfr./lfr.)	895,23	908,73	922,23	862,89	804,14	817,64
— Frankrig (ffr.)	145,57	147,77	149,96	140,31	130,76	132,95
— Danmark (dkr.)	165,56	168,06	170,56	159,58	148,72	151,21
— Irland (Ir. £)	16,202	16,446	16,691	15,617	14,553	14,798
— Det Forenede Kongerige (£)	14,567	14,791	15,014	14,033	13,060	13,282
— Italien (lire)	32 476	32 966	33 455	31 303	29 171	29 570
— Grækenland (dr.)	4 578,83	4 637,41	4 679,08	4 326,01	4 005,67	3 954,46
— Spanien (pta.)	2 825,94	2 866,98	2 908,01	2 725,46	2 547,41	2 578,19
— Portugal (esc.)	5 374,63	5 420,45	5 468,32	5 209,17	4 961,55	4 989,87

BILAG II

Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7 (1)	1. term. 8 (1)	2. term. 9 (1)	3. term. 10 (1)	4. term. 11 (1)	5. term. 12 (1)
1. Bruttostøtte (ECU) :						
— Spanien	19,687	19,965	20,243	19,021	17,811	18,089
— Portugal	26,657	26,935	27,213	25,991	24,781	25,059
— øvrige medlemsstater	19,687	19,965	20,243	19,021	17,811	18,089
2. Endelig støtte :						
Frø høstet og forarbejdet i :						
— Tyskland (DM)	46,35	47,00	47,66	44,78	41,93	42,58
— Nederlandene (hfl.)	52,22	52,96	53,70	50,45	47,24	47,98
— BLØU (bfr./lfr.)	955,93	969,43	982,93	923,59	864,84	878,33
— Frankrig (ffr.)	155,44	157,64	159,83	150,18	140,63	142,82
— Danmark (dkr.)	176,79	179,28	181,78	170,81	159,94	162,44
— Irland (Ir. £)	17,300	17,545	17,789	16,715	15,652	15,896
— Det Forenede Kongerige (£)	15,562	15,785	16,008	15,027	14,055	14,276
— Italien (lire)	34 678	35 167	35 657	33 505	31 373	31 771
— Grækenland (dr.)	4 893,98	4 952,56	4 994,23	4 641,16	4 320,82	4 269,61
— Spanien (pta.)	3 014,48	3 055,51	3 096,55	2 913,99	2 735,95	2 766,73
— Portugal (esc.)	5 635,48	5 681,29	5 729,17	5 470,01	5 222,40	5 250,72

(1) Foreløbig fastsættelse — i afventning af og med forbehold for følgerne af ordningen med maksimale garantimængder for produktionsåret 1991/92 — i henhold til den tilpasning, der følger af ordningen med maksimale garantimængder for produktionsåret 1990/91.

BILAG III

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 7	1. term. 8 (¹)	2. term. 9 (¹)	3. term. 10 (¹)	4. term. 11 (¹)
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	26,274	26,179	26,516	25,610	25,941
— Portugal	35,285	33,356	33,687	32,798	33,129
— øvrige medlemsstater	23,045	21,116	21,447	20,558	20,889
2. Endelig støtte:					
a) Frø høstet og forarbejdet i (²):					
— Tyskland (DM)	54,25	49,71	50,49	48,40	49,18
— Nederlandene (hfl.)	61,13	56,01	56,89	54,53	55,41
— BLØU (bfr./lfr.)	1 118,98	1 025,31	1 041,39	998,22	1 014,29
— Frankrig (ffr.)	181,95	166,72	169,34	162,32	164,93
— Danmark (dkr.)	206,94	189,62	192,59	184,61	187,58
— Irland (Ir. £)	20,251	18,556	18,847	18,066	18,357
— Det Forenede Kongerige (£)	17,531	16,670	16,935	16,222	16,485
— Italien (lire)	40 593	37 195	37 778	36 212	36 795
— Grækenland (dr.)	4 487,50	5 216,67	5 262,27	4 986,23	5 070,14
— Portugal (esc.)	7 459,82	7 038,84	7 094,94	6 901,73	6 970,66
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:					
— Spanien (pta.)	4 117,67	4 006,09	4 055,86	3 919,46	3 969,25
— i en anden medlemsstat (pta.)	4 187,13	4 072,10	4 120,96	3 987,07	4 036,86

(¹) Foreløbig fastsættelse — i afventning af og med forbehold for følgerne af ordningen med maksimale garantimængder for produktionsåret 1991/92 — i henhold til den tilpasning, der følger af ordningen med maksimale garantimængder for produktionsåret 1990/91.

(²) For frø høstet i medlemsstaterne, undtagen Spanien og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,0186140.

BILAG IV

Ecu-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11	5. term. 12
DM	2,057830	2,055970	2,054670	2,053370	2,053370	2,050170
hfl.	2,313960	2,312140	2,310780	2,309360	2,309360	2,305290
bfr./lfr.	42,225300	42,187500	42,157300	42,134500	42,134500	42,068900
ffr.	6,961540	6,960090	6,956980	6,954680	6,954680	6,945730
dkr.	7,939460	7,935240	7,931910	7,927970	7,927970	7,917480
Ir. £	0,768842	0,768895	0,768893	0,768976	0,768976	0,768359
£	0,697084	0,697767	0,698303	0,698702	0,698702	0,699306
lire	1 528,06	1 529,79	1 531,57	1 533,43	1 533,43	1 540,63
dr.	223,88600	225,83900	227,82200	229,94200	229,94200	236,65500
esc.	177,20500	178,79600	179,39300	179,95200	179,95200	181,60500
pta.	128,85100	129,12500	129,38800	129,62200	129,62200	130,20800

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2136/91

af 19. juli 1991

om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende ansøgninger om SMS-licenser indgivet i perioden 8. til 12. juli 1991 i oksekødsektoren for samhandelen med Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 85, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3690/90 af 19. december 1990 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for anvendelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen inden for oksekødsektoren mellem Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31 december 1985 og Spanien⁽¹⁾ fastsættes det bl.a., hvilke vejledende lofter der gælder i oksekødsektoren, og hvilke maksimumsmængder der kan udstedes SMS-licenser for pr. kvartal;

efter tiltrædelsesaktens artikel 85, stk. 1, kan Kommissionen træffe de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige, såfremt situationen fører til, at det vejledende loft for det løbende produktionsår eller en del af dette nås eller overskrides;

gennemgangen af de ansøgninger, der blev indgivet i perioden 8. til 12. juli 1991, har vist, at maksimums-

mængden for tredje kvartal er blevet overskredet for så vidt angår levende dyr; derfor bør der som en beskyttelsesforanstaltning udstedes licenser for en procentdel af de mængder, der er ansøgt om, ligesom al nyudstedelse af licenser bør suspenderes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For så vidt angår hornkvæg, levende, med undtagelse af racerene avlsdyr og dyr til tyrefægtning:

- 1) imødekommes de SMS-licensansøgninger, der blev indgivet i perioden 8. til 12. juli 1991 og meddelt Kommissionen, med 6,439 %
- 2) suspenderes udstedelsen af SMS-licenser for ansøgninger, der indgives fra den 15. juli 1991, midlertidigt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 357 af 20. 12. 1990, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2137/91

af 19. juli 1991

om fastlæggelse af, i hvilket omfang de ansøgninger om udstedelse af importlicenser, der er indgivet i juli 1991 for visse varer inden for svineködsektoren, kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

mængde i fjerde kvartal af 1991 af de produkter, der er omhandlet i løbenummer 59.0040, 59.0070 og 59.0080 i forordning (EØF) nr. 3834/90, er —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 af 20. december 1990 om nedsættelse i 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, og

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

1. Ansøgninger om importlicens indgivet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 26/91 for perioden 1. juli til 30. september 1991 imødekommes med:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 26/91⁽²⁾ blev det fastsat, hvor store mængder varer inden for svineködsektoren der kan importeres til nedsat importafgift i tredje kvartal af 1991;

a) 0,8539 % af den mængde, der er ansøgt om, for varer omhandlet i løbenummer 59.0010 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

b) 100 % af den mængde, der er ansøgt om, for varer omhandlet i løbenummer 59.0040 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

i artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 26/91 er det fastsat, at de mængder, der ansøges om, kan nedsættes; de ansøgninger, der er indgivet i overensstemmelse med nævnte forordning, vedrører samlede mængder, der overstiger de disponible mængder i henhold til artikel 2 i samme forordning, når det gælder varer omhandlet i løbenummer 59.0010 og 59.0060 i forordning (EØF) nr. 3834/90; under disse omstændigheder, og for at sikre en ligelig fordeling af de disponible mængder, bør de mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholdsmæssigt;

c) 9,0342 % af den mængde, der er ansøgt om, for varer omhandlet i løbenummer 59.0060 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

d) 100 % af den mængde, der er ansøgt om, for varer omhandlet i løbenummer 59.0070 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

e) 100 % af den mængde, der er ansøgt om, for varer omhandlet i løbenummer 59.0080 i forordning (EØF) nr. 3834/90.

de mængder varer omhandlet i løbenummer 59.0040, 59.0070 og 59.0080 i forordning (EØF) nr. 3834/90, der er indgivet ansøgninger om importlicenser for, er mindre end de disponible mængder; disse ansøgninger kan derfor imødekommes fuldt ud;

2. I de første ti dage af fjerde kvartal af 1991 kan der indgives ansøgninger om importlicens i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 26/91 for følgende mængder:

a) 2 202,00 tons, når det gælder varer omhandlet i løbenummer 59.0040 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

b) 595,02 tons, når det gælder varer omhandlet i løbenummer 59.0070 i forordning (EØF) nr. 3834/90,

efter artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 26/91 bestemmer Kommissionen, hvis den samlede mængde, der er ansøgt om, er mindre end den disponible mængde, hvilken restmængde der skal lægges til den disponible mængde i det følgende kvartal; under disse omstændigheder bør det fastlægges, hvor stor den disponible

c) 3 818,47 tons, når det gælder varer omhandlet i løbenummer 59.0080 i forordning (EØF) nr. 3834/90.

Artikel 2

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 121.

⁽²⁾ EFT nr. L 3 af 5. 1. 1991, s. 12.

Denne forordning træder i kraft den 22. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2138/91

af 19. juli 1991

om fastlæggelse af, i hvilket omfang de ansøgninger om udstedelse af importlicenser, der er indgivet i juli 1991 for visse former for fjerkrækød, kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 af 20. december 1990 om nedsættelse i 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 25/91⁽²⁾ blev det fastsat, hvor stor en mængde fjerkrækød der kan importeres til nedsat importafgift i tredje kvartal af 1991;

i artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 25/91 er det fastsat, at de mængder, der ansøges om, kan nedsættes; de ansøgninger, der i overensstemmelse med nævnte forordning er indgivet for andekød, vedrører samlede mængder, der overstiger de disponible mængder i henhold til artikel 2 i samme forordning; under disse omstændigheder, og for at sikre en ligelig fordeling af de disponible mængder, bør de mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholdsmæssigt;

de mængder gåsekød, der er indgivet ansøgninger om importlicenser for, er mindre end de disponible mængder; disse ansøgninger kan derfor imødekommes fuldt ud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgninger om importlicens indgivet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 25/91 for perioden 1. juli til 30. september 1991 imødekommes:

- a) med 2,0781 % af den mængde, der er ansøgt om, for produkter omhandlet i løbenummer 59.0020 i forordning (EØF) nr. 3834/91,
- b) med 28,3605 % af den mængde, der er ansøgt om, for produkter omhandlet i løbenummer 59.0025 i forordning (EØF) nr. 3834/90.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 121.

⁽²⁾ EFT nr. L 3 af 5. 1. 1991, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2139/91
af 19. juli 1991

om ændring af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 ⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der anvendes på restitutionerne for ris og brudris, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2121/91 ⁽³⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2121/91, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til, at ændre det for

tiden gældende korrektionsbeløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for ris og brudris, og som er omhandlet i artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76 og fastsat i forordning (EØF) nr. 2121/91 ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 196 af 19. 7. 1991, s. 23.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. juli 1991 om ændring af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 61 900	—	—	—	—	—
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 67 100	—	—	—	—	—
1006 30 67 900	—	—	—	—	—
1006 30 92 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 92 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	0	33,30	0
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	0	37,40	0
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	0	0	37,40	0
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 02 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 03 Zone I
- 04 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia og lande i zone I
- 05 Zone I, II, III og VI
- 06 Zone IV a), IV b), V a), VII c) og VIII a), undtagen Surinam, Guyana og Madagaskar
- 08 Zone VI
- 09 De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1)
- 14 Zone VIII, med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar
- 15 Zone I, zone II, zone III, zone IV, zone V, zone VI og zone VIII, med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89 (EFT nr. L 292 af 11. 10. 1989, s. 10).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2140/91

af 19. juli 1991

om ændring af eksportrestitutioner for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾,
senest ændret forordning (EØF) nr. 1806/91 ⁽²⁾, særlig
artikel 17, stk. 2, femte afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

De restitutioner, der skal anvendes ved udførsel af ris og
brudris, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2118/91 ⁽³⁾;anvendelsen af de regler, kriterier og gennemførelsesbe-
stemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF)
nr. 2118/91 på de oplysninger, som Kommissionen fortiden råder over, fører til, at de for tiden gældende
eksportrestitutioner skal ændres i overensstemmelse med
bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Restitutionerne ved udførsel i uændret stand af de varer,
der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1418/76
undtagen de varer, der er nævnt i stk. 1, litra c), i nævnte
artikel, som er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr.
2118/91 ændres i overensstemmelse med de beløb, der er
nævnt i bilaget til nærværende forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 196 af 19. 7. 1991, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om ændring af eksportrestitutioner for ris og brudris

<i>(ECU/ton)</i>		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	180,48
1006 20 15 000	01	180,48
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	180,48
1006 20 96 000	01	180,48
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	180,48
1006 30 25 000	01	180,48
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	180,48
1006 30 46 000	01	180,48
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 61 900	—	—
1006 30 63 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 63 900	01	225,60
	13	225,60
1006 30 65 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 65 900	01	225,60
	13	225,60
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—

<i>(ECU/ton)</i>		
Produktkode	Bestemmelse (¹)	Restitutionsbeløb
1006 30 92 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 92 900	01	225,60
	13	225,60
	15	176,00
1006 30 94 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 94 900	01	225,60
	13	225,60
	15	168,00
1006 30 96 100	01	225,60
	05	231,60
	06	236,60
	09	231,60
	12	236,60
	13	225,60
1006 30 96 900	01	225,60
	13	225,60
	15	168,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(¹) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 02 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 03 Zone I
- 04 Andre tredjelande end Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia og lande i zone I
- 05 Zone I, II, III og VI,
- 06 Zone IV a), IV b), V a), VII c) og VIII med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar
- 08 Zone VI
- 09 De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1)
- 14 Zone VIII, med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar
- 15 Zone I, zone II, zone III, zone IV, zone V, zone VI og zone VIII med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89 (EFT nr. L 292 af 11. 10. 1989, s. 10).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2141/91

af 19. juli 1991

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 464/
91⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1849/91⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2119/91⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1849/91 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾,
fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 18. juli
1991 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 5. 7. 1991, s. 14.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 196 af 19. 7. 1991, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	33,54 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,54 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,54 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,54 ⁽¹⁾
1701 91 00	38,11
1701 99 10	38,11
1701 99 90	38,11 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2142/91

af 19. juli 1991

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 464/
91⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2096/
91⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 2096/91 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte
eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i
artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2096/91 i
uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de
beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 195 af 18. 7. 1991, s. 13.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Produktkode	Restitutionsbeløb	
	pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 90 100	33,56 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	32,60 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	33,56 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	32,60 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3648
1701 99 10 100	36,48	
1701 99 10 910	35,44	
1701 99 10 950	32,94	
1701 99 90 100		0,3648

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2143/91

af 19. juli 1991

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 464/91⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1852/91⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2088/91⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1852/91 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1852/91 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 193 af 17. 7. 1991, s. 21.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. juli 1991 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
1702 20 10	0,3811	—
1702 20 90	0,3811	—
1702 30 10	—	49,88
1702 40 10	—	49,88
1702 60 10	—	49,88
1702 60 90	0,3811	—
1702 90 30	—	49,88
1702 90 60	0,3811	—
1702 90 71	0,3811	—
1702 90 90	0,3811	—
2106 90 30	—	49,88
2106 90 59	0,3811	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2144/91

af 19. juli 1991

om anvendelse af en særlig interventionsforanstaltning ved begyndelsen af høståret 1991/92 i form af støtte til privat oplagring af hård hvede avlet i Grækenland

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1582/86 af 23. maj 1986 om særlige interventionsforanstaltninger for korn⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

1991-høsten af hård hvede i Grækenland giver på grund af sin tidlige forekomst og sin usædvanlige størrelse afsætningsproblemer, navnlig på grund af misforholdet til de regionale behov; der er derfor risiko for, at der bringes meget korn til intervention, så snart der gives adgang hertil; der bør træffes foranstaltninger for at afbøde denne situation;

der er ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2050/91⁽⁴⁾ truffet en foreløbig foranstaltning i form af en særligitation over udførsel af hård hvede fra Grækenland; foranstaltningen vil dog ikke kunne få øjeblikkelig virkning; der må derfor træffes supplerende foranstaltninger for at lette markedet for hård hvede i Grækenland straks fra høsten; dette kan ske ved, at der indgås kontrakter om privat oplagring mellem oplagrere af hård hvede og det græske interventionsorgan, baseret på en oplagringspræmie;

de mængder, der omfattes af en kontrakt om privat oplagring, skal opfylde minimumskvalitetskravene efter Kommissionens forordning (EØF) nr. 1569/77 af 11. juli 1977 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1841/90⁽⁶⁾;

der bør endvidere fastsættes gennemførelsesbestemmelser for at sikre en korrekt forvaltning af den pågældende foranstaltning;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 139 af 26. 5. 1986, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 13. 7. 1991, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 168 af 30. 6. 1990, s. 14.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Det græske interventionsorgan indgår på de i denne forordning fastsatte betingelser oplagringskontrakter med de oplagrere af hård hvede avlet i Grækenland, der ansøger herom.

2. Denne særlige interventionsforanstaltning omfatter en samlet mængde på 250 000 tons.

Artikel 2

1. Den i denne forordning fastsatte særlige interventionsforanstaltning indebærer, at der mellem det græske interventionsorgan og oplagrere af hård hvede indgås kontrakter, hvorefter

a) oplagrerne forpligter sig til fra ansøgningsdatoen og indtil 30. september 1991 særskilt at oplagre en bestemt mængde hård hvede på et nærmere fastsat oplagringssted, som kan sikre, at kvalitetsegenskaberne bevares

b) det græske interventionsorgan yder ved udløbet af oplagringstiden som anført i litra a) oplagrerne en dagpræmie til dækning af lageromkostningerne, idet denne skønsmæssigt fastsættes til 0,13 ECU/ton.

Kornoplagrerne kan dog modtage denne dagpræmie for den pågældende oplagringstid tidligst fra 1. juli 1991 at regne, og de skal godtgøre, at kornet har været oplagret i denne periode eller en del af den.

2. Den i stk. 1, litra b), fastsatte præmie ydes for den mængde, der permanent er til stede på oplagringsstedet, jf. dog artikel 5. Dog gælder der ved anvendelse af nærværende stykke en tolerance på 3 kg/ton.

3. Interventionsorganet kontrollerer på ansøgningstidspunktet, at ansøgerens lagre faktisk er til stede, og at kvalitetskravene er opfyldt. Endvidere foretager det enhver fornøden stikprøvekontrol for at efterprøve, at forpligtelsen overholdes i hele aftaleperioden.

Bestemmelserne i artikel 3 stk. 6, litra b), stk. 7 og 8, i forordning (EØF) nr. 1569/77 anvendes i dette øjemed.

Artikel 3

1. Oplagrere, som ønsker at indgå sådanne forpligtelser, skal inden 20. juli 1991 indgive en skriftlig ansøgning, der gælder som fast forpligtelse, til interventionsorganet med angivelse af mængden, der dog mindst skal være 1 000 tons og højst 50 000 tons.

Ansøgninger er kun gyldige, hvis de ledsages af bevis for, at oplagrerer har stillet en sikkerhed på 5 ECU/ton.

2. Såfremt de samlede mængder, for hvilke oplagrerne ønsker at forpligte sig, overstiger de i artikel 1, stk. 2, nævnte mængder, fordeler interventionsorganet de mængder, der skal indgås forpligtelser for, og som opfylder kriterierne i artikel 4, i forhold til de mængder, som hver oplagrer har tilbudt.

3. Interventionsorganet giver inden 31. juli 1991 oplagrerne skriftlig meddelelse om de mængder, forpligtelsen omfatter. Hvis fordelingen medfører accept af en mængde på under 200 tons, kan oplagrerer give afkald på sin forpligtelse.

4. De primære krav efter artikel 20, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾ er:

- at en ansøgning om indgåelse af kontrakt ikke trækkes tilbage
- at de af kontrakten omfattede mængder opbevares, jf. artikel 5.

5. Den i stk. 1 omhandlede sikkerhed frigives for de mængder, der er ansøgt om, men ikke tildelt.

Artikel 4

For at kunne omfattes af den i denne forordning fastsatte særlige interventionsforanstaltning skal den hårde hvide være af sund sædvanlig handelskvalitet som anført i artikel 2, stk. 2, og stk. 4, tredje led, i forordning (EØF) nr. 1569/77.

Artikel 5

1. Oplagrerer har lov til at afslutte sin forpligtelse for hele eller en del af den mængde, oplagringskontrakten omfatter, efter ansøgning og forelæggelse af en eksportlicens udstedt i forbindelse med særforanstaltningen i forordning (EØF) nr. 2050/91 Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88⁽²⁾ finder tilsvarende anvendelse.

2. Præmien udbetales for oplagringsperioden i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b), indtil udstedelse af eksportli-

cens ifølge artikel 21 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽³⁾.

Artikel 6

1. Støtten udbetales højst for den kontraktlige mængde.

Hvis den mængde, der faktisk er oplagret i løbet af den kontraktlige oplagringsperiode, er mindre end den kontraktlige mængde og

- a) større end eller lig med 90 % af denne mængde, nedsættes støtten tilsvarende
- b) mindre end 90 %, men større end eller lig med 80 % af denne mængde, halveres støtten for den faktisk oplagrede mængde
- c) mindre end 80 % af denne mængde, udbetales der ingen støtte.

2. Støttebeløbet udbetales af de kompetente myndigheder snarest muligt og senest 30. november 1991.

Artikel 7

1. Grækenland sørger for, at de betingelser der giver ret til støtteudbetalingen, overholdes.

2. Kontrahenten stiller enhver dokumentation, samlet efter kontrakt, som vedrører de produkter, der oplagres privat, og som giver mulighed for at efterprøve nedenstående forhold, til rådighed for interventionsorganet:

- a) produktets beskaffenhed på indlagringstidspunktet
- b) mængde og indlagringsdato
- c) produkternes tilstedeværelse på lager.

3. Kontrahenten eller i givet fald i dennes sted den ansvarlige for lagerets drift fører et lagerregnskab, der skal være at finde på lageret, og som omfatter følgende:

- a) de oplagrede produkters identifikation
- b) datoen for indlagring og datoerne for faktisk udlagring
- c) produkternes placering på lageret.

4. De oplagrede produkter skal være lette at identificere, og det skal være angivet, hvilken kontrakt de er omfattet af.

5. Interventionsorganet foretager

- a) for hver kontrakt en kontrol af overholdelse af alle de forpligtelser, der er anført i artikel 2
- b) en uanmeldt stikprøvekontrol af produkternes tilstedeværelse på lageret
- c) en obligatorisk kontrol af produkternes tilstedeværelse på lageret i løbet af sidste uge af den kontraktlige oplagringsperiode.

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

6. Efter den i stk. 5 omhandlede kontrol er udført, udfærdiges der en rapport, som indeholder nærmere oplysninger om

- kontroldatoen
- kontrollens varighed
- de kontroloperationer, der er udført.

Kontrollrapporten skal underskrives af den for kontrollen ansvarlige person, medunderskrives af kontrahenten eller i givet fald af den person, der er ansvarlig for lagerets drift, og indgå i betalingsdossieret.

Artikel 8

Såfremt det af interventionsorganet er konstateret og efterprøvet, at den i artikel 3 omhandlede erklæring er en urigtig erklæring, der er afgivet forsætlig eller ved grov uagtsomhed, udelukkes den pågældende kontrahent fra ordningen i denne forordning.

Artikel 9

1. Grækenland underretter Kommissionen om alle bestemmelser, der udstedes med henblik på gennemførelse af denne forordning.

2. Grækenland meddeler pr. telex eller telefax Kommissionen følgende:

- a) inden 31. juli 1991 de mængder, for hvilke der er ansøgt om kontrakt, og de mængder, for hvilke der er indgået kontrakt
- b) hver måned de produkter og samlede mængder, der faktisk er oplagret, samt de samlede mængder, for hvilke den kontraktlige oplagingsperiode er afsluttet, jf. artikel 5.

Artikel 10

Den omregningskurs, der anvendes for de forskellige beløb, der er anført i denne forordning, er den gældende repræsentative kurs pr. 1. juli 1991.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. juni 1991

om indgåelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 som forlænget til den 30. juni 1993

(91/367/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113 og 116,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986, blev undertegnet af Fællesskabet og medlemsstaterne den 26. juni 1986;

overenskomstens anvendelse indebærer delvis, for så vidt angår fødevarehjælpen, en indsats fra både Fællesskabet og medlemsstaterne;

alle medlemsstaterne har meddelt, at de agter at anvende overenskomsten;

ved afgørelse 86/304/EØF⁽¹⁾ meddelte Det Europæiske Økonomiske Fællesskab som importmedlem De Forenede Nationers generalsekretariat, at det som midlertidig foranstaltning og i afventning af afslutningen af de procedurer, der var nødvendige for indgåelsen, agtede at anvende konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986;

overenskomsten bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab godkender herved konventionen om hvedehandel af 1986 og

konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986.

Teksten til konventionerne er knyttet til afgørelse 86/304/EØF.

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og dets medlemsstater meddeler samtidig, så snart de har afsluttet de nødvendige interne procedurer med henblik herpå, generalsekretæren for De Forenede Nationer deres accept af den internationale hvedeoverenskomst af 1986 som forlænget til den 30. juni 1993.

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at deponere godkendelsesinstrumentet på Fællesskabets vegne.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. juni 1991.

På Rådets vegne

R. STEICHEN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 195 af 17. 7. 1986, s. 1.